

中心：_____

姓名：_____

1120828 高中職生英翻中短文翻譯題目

He often told me, “Being a farmer does not make a decent living. I want you to live a better life than I. Education is the key to a better life and a great future.” My mother, a traditional woman who was the best helper to my father on the farm, shared my father’s dream as well. Besides taking good care of me, she always encouraged me to study hard. Unfortunately, the 921 earthquake, which took away many lives and left many people homeless, also deprived me of my happy family. I was the only survivor in my family on that terrifying night. I am now entirely on my own, but I will never feel discouraged or frustrated. I will bravely face whatever difficulties that may lie ahead. I will definitely work my way through college because I am always reminded by my father’s conviction that knowledge builds wealth.

decent 體面

deprive 奪走

survivor 倖存者

terrifying 可怕的

entirely 完全

conviction 信念